



**THE STATES assembled on Tuesday
13th September 2016, at 09.30 a.m. under
the Presidency of the Bailiff,
William James Bailhache, Esquire.**

**His Excellency the Lieutenant Governor,
General Sir John McColl, K.C.B., C.B.E., D.S.O.
was present.**

All members were present at roll call with the exception of –

Senator Philip Francis Cyril Ozouf – excused attendance (arrived in the Chamber at 10.16 a.m.)
Senator Sir Philip Martin Bailhache – en défaut (défaut raised at 10.54 a.m.)
Connétable Leonard Norman of St. Clement – excused attendance (arrived in the Chamber at 10.12 a.m.)
Deputy Judith Ann Martin of St. Helier – ill (arrived in the Chamber at 9.50 a.m.)
Deputy Michael Roderick Higgins of St. Helier – ill
Deputy Jeremy Martin Maçon of St. Saviour – en défaut (défaut raised at 9.53 a.m.)
Deputy Peter Derek McLinton of St. Saviour – en défaut (défaut raised at 9.59 a.m.)

Prayers

Newly-elected Senator Sarah Craig Ferguson – welcome

The Bailiff, on behalf of all Members, welcomed newly-elected Senator Sarah Craig Ferguson to the Assembly.

Webcasting of the States Assembly

The Bailiff informed the Assembly that, in accordance with the Assembly's adoption of 'States Assembly: filming proceedings and the installation of clocks' (P.39/2015), officers of the States Greffe would be filming the meeting in order that a webcast of the proceedings could be produced. The Bailiff invited any Member with a question regarding the filming and webcasting to contact the States Greffe.

Acting Greffier of the States

The Bailiff informed the Assembly that, in accordance with Article 41(15) of the States of Jersey Law 2005, he had appointed the Acting Assistant Greffier of the States, Mr. William Millow, to discharge the functions of the Greffier of the States and the Deputy Greffier of the States in the event of their absence or incapacity, and had that day administered the appropriate oath to Mr. Millow in accordance with the provisions of Article 41(17) of the Law.

Subordinate enactments tabled

The following enactments were tabled, namely –

Aircraft Registration (Amendment of Law) (Jersey) Order 2016.
Minister for Economic Development, Tourism, Sport and Culture.

R&O.73/2016.

Children's Property and Tuteurs (Transitional Provisions) (Jersey) Order 2016. <i>Chief Minister.</i>	R&O.79/2016.
EU Legislation (Sanctions – Democratic Republic of the Congo) (Amendment No. 2) (Jersey) Order 2016. <i>Minister for External Relations.</i>	R&O.80/2016.
Battle of Flowers (Jersey) Order 2016. <i>Minister for Infrastructure.</i>	R&O.82/2016.
Gorey Fête (Jersey) Order 2016. <i>Minister for Infrastructure.</i>	R&O.83/2016.
Road Racing (Festival of Speed) (Jersey) Order 2016. <i>Minister for Infrastructure.</i>	R&O.84/2016.
Road Traffic (St. Brelade) (Amendment No. 19) (Jersey) Order 2016. <i>Minister for Infrastructure.</i>	R&O.85/2016.
Road Traffic (St. Lawrence) (Amendment No. 24) (Jersey) Order 2016. <i>Minister for Infrastructure.</i>	R&O.86/2016.
Taxation (Double Taxation) (Date in Force (Rwanda)) (Jersey) Order 2016. <i>Minister for External Relations.</i>	R&O.87/2016.
EU Legislation (Sanctions – North Korea) (Amendment No. 3) (Jersey) Order 2016. <i>Minister for External Relations.</i>	R&O.88/2016.
Banking Business (General Provisions) (Amendment No. 4) (Jersey) Order 2016. <i>Chief Minister.</i>	R&O.89/2016.
Proceeds of Crime (Supervisory Bodies) (Transitional Provision) (No. 2) (Jersey) Order 2016. <i>Chief Minister.</i>	R&O.90/2016.
Control of Borrowing (Amendment No. 17) (Jersey) Order 2016. <i>Chief Minister.</i>	R&O.91/2016.
Sea Fisheries (Spider Crabs – Restrictions on Fishing) (Jersey) Order 2016. <i>Minister for the Environment.</i>	R&O.92/2016.
Jersey International Air Display (Jersey) Order 2016. <i>Minister for Infrastructure.</i>	R&O.93/2016.

Documents presented or laid

Draft Former La Motte Street School (Validation and Abrogation of Covenants) (Jersey) Law 201- (P.9/2016): addendum to report. Presented: 31st August 2016. <i>Minister for Infrastructure.</i>	P.9/2016. Add. (re-issue)
---	---------------------------------

- Land Transactions under Standing Order 168(3) – R.79/2016.
 (a) Ann Place, St. Helier – proposed transfer of ownership of road to the Parish of St. Helier;
 (b) Le Boulevard, St. Aubin, St. Brelade – proposed transfer of ownership of road to the Parish of St. Brelade.
 Presented: 14th July 2016.
Minister for Infrastructure.
- Health and Social Services: Acute Service Strategy 2015 – 2024. R.80/2016.
 Presented: 21st July 2016.
Minister for Health and Social Services.
- States of Jersey Investment Strategies (July 2016). R.81/2016.
 Presented: 26th July 2016.
Minister for Treasury and Resources.
- States of Jersey Law 2005: delegation of functions – Housing – Residential Tenancy (Jersey) Law 2011 – revised delegations July 2016. R.82/2016.
 Presented: 28th July 2016.
Minister for Housing.
- Jersey Gambling Commission: 2015 Annual Report and Accounts. R.83/2016.
 Presented: 28th July 2016.
Minister for Economic Development, Tourism, Sport and Culture.
- Jersey Bank Depositors Compensation Board: Annual Report and Audited Financial Statements for the year ended 31st January 2016. R.84/2016.
 Presented: 1st August 2016.
Chief Minister.
- Access to Justice Review: Third Interim Report. R.85/2016.
 Presented: 1st August 2016.
Chief Minister.
- Land Transactions under Standing Order 168(3) – R.86/2016.
 (a) 9–10 Beresford Street (Fish) Market, Beresford Street, St. Helier – lease;
 (b) La Route du Nord ‘Loop Road’ and land, St. John – lease of land to the Jersey Kart and Motor Club (Guarantee) Ltd.
 Presented: 4th August 2016.
Minister for Infrastructure.
- States of Jersey Law 2005: delegation of functions – Treasury and Resources – Assistant Minister – August 2016. R.87/2016.
 Presented: 4th August 2016.
Minister for Treasury and Resources.
- Land Transactions under Standing Order 168(3) – R.88/2016.
 (a) Fort Regent Signal Station Hut, St. Helier – lease;
 (b) car compound site located to the rear of the Abattoir, La Collette, St. Helier – lease out and sub-lease in.
 Presented: 16th August 2016.
Minister for Infrastructure.

Land Transactions under Standing Order 168(3) – sale of land at Grouville Primary School to the owners of the property known as “L’Etoile”. R.89/2016.
Presented: 22nd August 2016.
Minister for Infrastructure.

Land Transactions under Standing Order 168(3) – Astral House, 74 Great Union Road, St. Helier – sale. R.90/2016.
Presented: 6th September 2016.
Minister for Infrastructure.

Living on Low Income. S.R.4/2016.
Presented: 7th September 2016.
Health and Social Security Scrutiny Panel.

Nursery Education Fund (S.R.2/2016): response of the Minister for Education. S.R.2/2016.
Presented: 2nd August 2016. Res.
Minister for Education.

Zero-Hour Contracts (S.R.3/2016): response of the Minister for Social Security. S.R.3/2016.
Presented: 24th August 2016. Res.
Minister for Social Security.

Financial Management. P.A.C.1/2016.
Presented: 10th August 2016.
Public Accounts Committee.

Notification of lodged propositions

Draft Medium Term Financial Plan Addition for 2017 – 2019 (P.68/2016) – amendment. P.68/2016.
Lodged: 30th August 2016. Amd.
Deputy G.P. Southern of St. Helier. (re-issue)

Draft Medium Term Financial Plan Addition for 2017 – 2019 (P.68/2016) – second amendment. P.68/2016.
Lodged: 30th August 2016. Amd.(2)
Deputy G.P. Southern of St. Helier. (re-issue 2)

Draft Medium Term Financial Plan Addition for 2017 – 2019 (P.68/2016) – third amendment. P.68/2016.
Lodged: 12th September 2016. Amd.(3)
Deputy G.P. Southern of St. Helier.

Draft Medium Term Financial Plan Addition for 2017 – 2019 (P.68/2016) – fourth amendment. P.68/2016.
Lodged: 12th September 2016. Amd.(4)
Deputy J.A.N. Le Fondré of St. Lawrence.

Draft Medium Term Financial Plan Addition for 2017 – 2019 (P.68/2016) – fifth amendment. P.68/2016.
Lodged: 13th September 2016. Amd.(5)
Deputy J.A.N. Le Fondré of St. Lawrence.

Draft Medium Term Financial Plan Addition for 2017 – 2019 (P.68/2016) – sixth amendment. Lodged: 13th September 2016. <i>Deputy J.A.N. Le Fondré of St. Lawrence.</i>	P.68/2016. Amd.(6)
Draft Medium Term Financial Plan Addition for 2017 – 2019 (P.68/2016) – seventh amendment. Lodged: 13th September 2016. <i>Deputy M. Tadier of St. Brelade.</i>	P.68/2016. Amd.(7)
Draft Medium Term Financial Plan Addition for 2017 – 2019 (P.68/2016) – eighth amendment. Lodged: 13th September 2016. <i>Corporate Services Scrutiny Panel.</i>	P.68/2016. Amd.(8)
Draft Medium Term Financial Plan Addition for 2017 – 2019 (P.68/2016) – ninth amendment. Lodged: 13th September 2016. <i>Senator S.C. Ferguson.</i>	P.68/2016. Amd.(9)
Draft Medium Term Financial Plan Addition for 2017 – 2019 (P.68/2016) – tenth amendment. Lodged: 13th September 2016. <i>Senator S.C. Ferguson.</i>	P.68/2016. Amd.(10)
Draft Medium Term Financial Plan Addition for 2017 – 2019 (P.68/2016) – eleventh amendment. Lodged: 13th September 2016. <i>Deputy K.C. Lewis of St. Saviour.</i>	P.68/2016. Amd.(11)
Draft Medium Term Financial Plan Addition for 2017 – 2019 (P.68/2016) – twelfth amendment. Lodged: 13th September 2016. <i>Deputy S.Y. Mézec of St. Helier.</i>	P.68/2016. Amd.(12)
Draft Medium Term Financial Plan Addition for 2017 – 2019 (P.68/2016) – thirteenth amendment. Lodged: 13th September 2016. <i>Connétable of St. Saviour.</i>	P.68/2016. Amd.(13)
Jersey Gambling Commission: appointment of Chairman. Lodged: 15th July 2016. <i>Minister for Economic Development, Tourism, Sport and Culture.</i>	P.70/2016.
Draft International Criminal Court (Enforcement of Fines, Forfeiture and Reparation Orders) (Jersey) Regulations 201-. Lodged: 22nd July 2016. <i>Chief Minister.</i>	P.71/2016.
Draft International Criminal Court (Immunities and Privileges) (Jersey) Regulations 201-. Lodged: 22nd July 2016. <i>Chief Minister.</i>	P.72/2016.
Draft International Criminal Court (Remand Time) (Jersey) Regulations 201-. Lodged: 22nd July 2016. <i>Chief Minister.</i>	P.73/2016.

Draft Criminal Justice (Miscellaneous Provisions) (Jersey) Regulations 201- Lodged: 26th July 2016. <i>Chief Minister.</i>	P.74/2016.
Draft Criminal Justice (Miscellaneous Provisions) (Jersey) Law 2016 (Appointed Day) Act 201- Lodged: 26th July 2016. <i>Chief Minister.</i>	P.75/2016.
Draft Children and Adoption (Amendment) (Jersey) Law 201- Lodged: 26th July 2016. <i>Minister for Health and Social Services.</i>	P.76/2016.
Immigration Act 2014 (Fees): extension of certain sections to Jersey; and repeal of an associated part of the Immigration and Asylum Act 1999 (Jersey) Order 2003. Lodged: 29th July 2016. <i>Chief Minister.</i>	P.77/2016.
Draft Mental Health (Jersey) Law 201- Lodged: 2nd August 2016. <i>Minister for Health and Social Services.</i>	P.78/2016.
Draft Capacity and Self-Determination (Jersey) Law 201- Lodged: 2nd August 2016. <i>Minister for Health and Social Services.</i>	P.79/2016.
Comptroller and Auditor General Board of Governance: appointment of members. Lodged: 8th August 2016. <i>Chief Minister.</i>	P.80/2016.
Draft Price Indicators (Amendment No. 2) (Jersey) Regulations 201- Lodged: 8th August 2016. <i>Minister for Economic Development, Tourism, Sport and Culture.</i>	P.81/2016.
Draft Health Insurance Fund (Miscellaneous Provisions) (Amendment No. 2) (Jersey) Law 201- Lodged: 16th August 2016. <i>Minister for Social Security.</i>	P.82/2016.
Draft Health Insurance Fund (Miscellaneous Provisions) (Amendment No. 2) (Jersey) Law 201- (P.82/2016): amendment. Lodged: 12th September 2016. <i>Deputy G.P. Southern of St. Helier.</i>	P.82/2016. Amd.
Draft Food Costs Bonus (Jersey) Regulations 201- Lodged: 16th August 2016. <i>Minister for Social Security.</i>	P.83/2016.
Draft Income Support (Special Payments) (Christmas Bonus) (Jersey) Regulations 201- Lodged: 16th August 2016. <i>Minister for Social Security.</i>	P.84/2016.
Draft Social Security (Christmas Bonus) (Jersey) Regulations 201- Lodged: 16th August 2016. <i>Minister for Social Security.</i>	P.85/2016.

Draft Proceeds of Crime (Miscellaneous Amendments) (Jersey) Regulations 2016 (Appointed Day) Act 201-. Lodged: 22nd August 2016. <i>Chief Minister.</i>	P.86/2016.
Draft Commissioner for Standards (Jersey) Law 201-. Lodged: 23rd August 2016. <i>Privileges and Procedures Committee.</i>	P.87/2016.
Public Elections: introduction of STV and AV. Lodged: 24th August 2016. <i>Deputy M. Tadier of St. Brelade.</i>	P.88/2016.
Draft Prison (Amendment No. 7) (Jersey) Law 201-. Lodged: 30th August 2016. <i>Minister for Home Affairs.</i>	P.89/2016.
Ratification of the Agreement between the Government of Jersey and the Government of the Republic of Chile for the Exchange of Information on Tax Matters. Lodged: 30th August 2016. <i>Minister for External Relations.</i>	P.90/2016.
Ratification of the Agreement between the Government of Jersey and the Government of the Republic of Cyprus for the Avoidance of Double Taxation and the Prevention of Fiscal Evasion with respect to taxes on income. Lodged: 30th August 2016. <i>Minister for External Relations.</i>	P.91/2016.
Zero-hours contracts. Lodged: 1st September 2016. <i>Deputy S.Y. Mézec of St. Helier.</i>	P.92/2016.
States of Jersey Development Company Limited: appointment of Non-Executive Directors. Lodged: 7th September 2016. <i>Minister for Treasury and Resources.</i>	P.93/2016.

Withdrawal of lodged propositions

THE STATES noted that, in accordance with Standing Order 34(1), the proposer of the following proposition lodged “au Greffe” had informed the Greffier of the States that it had been withdrawn –

Draft International Criminal Court (Enforcement of Fines, Forfeiture and Reparation Orders) (Jersey) Regulations 201-. Lodged: 22nd July 2016. <i>Chief Minister.</i>	P.71/2016.
---	------------

Public Accounts Committee: appointment of elected member

In accordance with the provisions of Standing Order 123(1), Deputy Andrew David Lewis, Chairman of the Public Accounts Committee, nominated the Connétable of St. Helier as a member of the Public Accounts Committee.

There being no other nominations, the Bailiff declared that the Connétable of St. Helier had been duly appointed as an elected member of the Public Accounts Committee.

Written Questions

(see Official Report/Hansard)

- 9569 1. The Chief Minister tabled an answer to a question asked by Deputy J.A.N. Le Fondré of St. Lawrence regarding the costs of inward migration from the EU.
- 9570 2. The Chief Minister tabled an answer to a question asked by Deputy J.A.N. Le Fondré of St. Lawrence regarding the impact of inward migration.
- 9572 3. The Chief Minister tabled an answer to a question asked by Deputy R. Labey of St. Helier regarding the recommendations of the Carswell Review regarding the role of the Bailiff.
- 9573 4. The Chief Minister tabled an answer to a question asked by Deputy R. Labey of St. Helier regarding the recommendations of the Carswell Review regarding the role of the Law Officers.
- 9574 5. The Chief Minister tabled an answer to a question asked by Deputy R. Labey of St. Helier regarding the recommendations of the Carswell Review regarding the appointment process of the Bailiff and Crown Officers.
- 9576 6. The Minister for Treasury and Resources tabled an answer to a question asked by Deputy S.Y. Mézec of St. Helier regarding funding mechanisms for the planned new hospital.
- 9577 7. The Minister for Social Security tabled an answer to a question asked by Deputy S.Y. Mézec of St. Helier regarding investigations into the impact of an increase in the minimum wage.
- 9578 8. The Minister for Health and Social Services tabled an answer to a question asked by Deputy M. Tadier of St. Brelade regarding policy in respect of organ donation.
- 9579 9. The Chief Minister tabled an answer to a question asked by Deputy M. Tadier of St. Brelade regarding the possibility of inviting Lord Carswell to speak to Members before the debate on P.54/2016.
- 9580 10. H.M. Attorney General tabled an answer to a question asked by Deputy M. Tadier of St. Brelade regarding the prosecution of people claiming to be medicinal users of cannabis.
- 9581 11. The Minister for Health and Social Services tabled an answer to a question asked by the Deputy of St. Ouen regarding the liability of Jersey students for NHS charges when in further education in the U.K.
- 9582 12. The Minister for Social Security tabled an answer to a question asked by Deputy G.P. Southern of St. Helier regarding possible improvements to maternity leave provision.
- 9583 13. The Chief Minister tabled an answer to a question asked by Deputy G.P. Southern of St. Helier regarding the impact of Medium Term Financial Plan savings proposals on negotiations and policy in respect of salaries for newly-qualified teachers.
- 9584 14. The Minister for Social Security tabled an answer to a question asked by Deputy G.P. Southern of St. Helier regarding the Department's use of agency workers between 2009 and 2016.
- 9585 15. The Minister for Education tabled an answer to a question asked by Deputy M. Tadier of St. Brelade regarding G.C.S.E. results in Jersey's non-fee-paying 11–16 age-group schools.

- 9586 16. The Minister for Treasury and Resources tabled an answer to a question asked by Deputy M.R. Higgins of St. Helier regarding a statistical breakdown of taxpayers.
- 9587 17. The Chief Minister tabled an answer to a question asked by Deputy M.R. Higgins of St. Helier regarding Fund Management Companies in Jersey.
- 9588 18. The Minister for Treasury and Resources tabled an answer to a question asked by Deputy M.R. Higgins of St. Helier regarding financial services businesses which do not pay tax.
- 9589 19. The Minister for Treasury and Resources tabled an answer to a question asked by Deputy M.R. Higgins of St. Helier regarding the taxation of financial services businesses.
- 9590 20. The Minister for Treasury and Resources tabled an answer to a question asked by Deputy M.R. Higgins of St. Helier regarding the levels of funds and bank deposits held in Jersey.

Oral Questions

(see *Official Report/Hansard*)

- 9599 1. Deputy K.C. Lewis of St. Saviour asked a question of the Chief Minister regarding proposals for an Island-wide census.
- 9593 2. The Connétable of St. John asked a question of the Minister for Economic Development, Tourism, Sport and Culture regarding the potential impact of proposed new waste charges on tourism and catering establishments.
- 9602 3. Deputy M. Tadier of St. Brelade asked a question of the Minister for Treasury and Resources regarding income inequality in Jersey since 2008.
- 9594 4. The Deputy of St. Ouen asked a question of the Minister for Health and Social Services regarding the referral of young adult wheelchair users to the facility provided by Les Amis at Maison Allo.
- 9597 5. Deputy G.P. Southern of St. Helier asked a question of the Chief Minister regarding vacant posts across States Departments.
- 9600 6. The Deputy of Grouville asked a question of the Chief Minister regarding potential problems facing people buying or selling a house.
- 9598 7. Deputy G.P. Southern of St. Helier asked a question of the Minister for Education regarding appointments to specialist posts in secondary school teaching.
- 9591 8. Deputy P.D. McLinton of St. Saviour asked a question of the Minister for Education regarding the testing of students for dyslexia.
- 9604 9. Deputy K.C. Lewis of St. Saviour asked a question of the Minister for Social Security regarding measures to ensure less well-off people would not be disadvantaged by budget cuts.
- 9601 10. The Deputy of Grouville asked a question of the Minister for Economic Development, Tourism, Sport and Culture regarding the requirement of tourism establishments to keep records of their guests.
- 9603 11. Deputy M. Tadier of St. Brelade asked a question of the Chairman of the Privileges and Procedures Committee regarding steps to determine the reasons for voter abstention and to increase voter turnout in future.

Oral Questions without notice*(see Official Report/Hansard)*

The Minister for Health and Social Services answered questions without notice from members.

The Chief Minister answered questions without notice from members.

Statements on a matter of official responsibility*(see Official Report/Hansard)*

The Chief Minister made a statement regarding Brexit.

The Chairman of the Health and Social Security Scrutiny Panel made a statement regarding the Panel's report entitled 'Living on a Low Income' (S.R.4/2016).

Jersey Gambling Commission: appointment of Chairman (P.70/2016)

THE STATES commenced consideration of a proposition of the Minister for Economic Development, Tourism, Sport and Culture regarding the appointment of the Chairman of the Jersey Gambling Commission.

THE STATES noted that, in accordance with Schedule 1, paragraph 2(3) of the Gambling Commission (Jersey) Law 2010, the discussion of this matter had to take place *in camera*. The Bailiff, in accordance with Standing Order 82, ordered all strangers to withdraw from the precincts of the States and the doors of the Chamber to be closed.

THE STATES, having concluded the debate *in camera*, proceeded to vote in public assembly and, adopting a proposition of the Minister for Economic Development, Tourism, Sport and Culture, agreed, in accordance with Article 2(2) and Schedule 1, paragraph 2(1) of the Gambling Commission (Jersey) Law 2010, to appoint Advocate Cyril Edward Whelan as Chairman of the Jersey Gambling Commission, with effect from 1st October 2016 until the expiration of his current term as a Commissioner on 1st November 2019.

Draft Former La Motte Street School (Validation and Abrogation of Covenants) (Jersey) Law 201-(P.9/2016)

THE STATES commenced consideration of the Draft Former La Motte Street School (Validation and Abrogation of Covenants) (Jersey) Law 201- and adopted the principles.

Members present voted as follows –

POUR: 40

Senator A.J.H. Maclean
 Senator I.J. Gorst
 Senator L.J. Farnham
 Senator P.M. Bailhache
 Senator A.K.F. Green
 Senator S.C. Ferguson
 Connétable of St. Helier
 Connétable of St. Clement
 Connétable of St. Peter
 Connétable of St. Lawrence
 Connétable of St. Mary
 Connétable of St. Ouen

CONTRE: 3

Deputy K.C. Lewis (S)
 Deputy L.M.C. Doublet (S)
 Deputy S.M. Bree (C)

ABSTAIN: 2

Deputy J.A.N. Le Fondré (L)
 Deputy of St. Ouen

Connétable of St. Brelade
 Connétable of St. Martin
 Connétable of St. Saviour
 Connétable of Grouville
 Connétable of St. John
 Connétable of Trinity
 Deputy J.A. Martin (H)
 Deputy G.P. Southern (H)
 Deputy of Grouville
 Deputy J.A. Hilton (H)
 Deputy of Trinity
 Deputy E.J. Noel (L)
 Deputy of St. John
 Deputy J.M. Maçon (S)
 Deputy S.J. Pinel (C)
 Deputy of St. Martin
 Deputy R.G. Bryans (H)
 Deputy of St. Peter
 Deputy R.J. Rondel (H)
 Deputy S.Y. Mézec (H)
 Deputy A.D. Lewis (H)
 Deputy R. Labey (H)
 Deputy S.M. Wickenden (H)
 Deputy M.J. Norton (B)
 Deputy T.A. McDonald (S)
 Deputy of St. Mary
 Deputy G.J. Truscott (B)
 Deputy P.D. McLinton (S)

THE STATES, having been informed that the relevant scrutiny panel had indicated that it did not wish to scrutinise the draft legislation, adopted Articles 1 to 4.

THE STATES, subject to the sanction of Her Most Excellent Majesty in Council, adopted a Law entitled the Former La Motte Street School (Validation and Abrogation of Covenants) (Jersey) Law 201-.

Members present voted as follows –

POUR: 38

Senator A.J.H. Maclean
 Senator I.J. Gorst
 Senator L.J. Farnham
 Senator P.M. Bailhache
 Senator A.K.F. Green
 Senator S.C. Ferguson
 Connétable of St. Helier
 Connétable of St. Clement
 Connétable of St. Peter
 Connétable of St. Lawrence
 Connétable of St. Mary
 Connétable of St. Ouen
 Connétable of St. Brelade
 Connétable of St. Martin
 Connétable of St. Saviour
 Connétable of Grouville
 Connétable of St. John

CONTRE: 3

Deputy K.C. Lewis (S)
 Deputy L.M.C. Doublet (S)
 Deputy S.M. Bree (C)

ABSTAIN: 2

Deputy J.A.N. Le Fondré (L)
 Deputy of St. Ouen

Connétable of Trinity
 Deputy J.A. Martin (H)
 Deputy of Grouville
 Deputy J.A. Hilton (H)
 Deputy of Trinity
 Deputy E.J. Noel (L)
 Deputy of St. John
 Deputy S.J. Pinel (C)
 Deputy of St. Martin
 Deputy R.G. Bryans (H)
 Deputy of St. Peter
 Deputy R.J. Rondel (H)
 Deputy S.Y. Mézec (H)
 Deputy A.D. Lewis (H)
 Deputy R. Labey (H)
 Deputy S.M. Wickenden (H)
 Deputy M.J. Norton (B)
 Deputy T.A. McDonald (S)
 Deputy of St. Mary
 Deputy G.J. Truscott (B)
 Deputy P.D. McLinton (S)

Draft Air Navigation (Amendment) (Jersey) Law 201- (P.64/2016)

THE STATES commenced consideration of the Draft Air Navigation (Amendment) (Jersey) Law 201- and adopted the principles.

THE STATES, having been informed that the relevant scrutiny panel had indicated that it did not wish to scrutinise the draft legislation, adopted Articles 1 and 2.

THE STATES, subject to the sanction of Her Most Excellent Majesty in Council, adopted a Law entitled the Air Navigation (Amendment) (Jersey) Law 201-.

Draft Policing of Parks (Amendment No. 6) (Jersey) Regulations 201- (P.66/2016)

THE STATES commenced consideration of the Draft Policing of Parks (Amendment No. 6) (Jersey) Regulations 201- and adopted the principles.

THE STATES, having been informed that the relevant scrutiny panel had indicated that it did not wish to scrutinise the draft legislation, adopted Regulations 1 and 2.

THE STATES, in pursuance of the Order in Council of 26th December 1851 and Article 92 of the Road Traffic (Jersey) Law 1956, made Regulations entitled the Policing of Parks (Amendment No. 6) (Jersey) Regulations 2016.

Members present voted as follows –

POUR: 38

CONTRE: 0

ABSTAIN: 0

Senator A.J.H. Maclean
 Senator I.J. Gorst
 Senator P.M. Bailhache
 Senator A.K.F. Green
 Connétable of St. Clement
 Connétable of St. Peter

Connétable of St. Lawrence
Connétable of St. Mary
Connétable of St. Ouen
Connétable of St. Brelade
Connétable of St. Martin
Connétable of St. Saviour
Connétable of Grouville
Connétable of St. John
Connétable of Trinity
Deputy J.A. Martin (H)
Deputy of Grouville
Deputy J.A. Hilton (H)
Deputy J.A.N. Le Fondré (L)
Deputy of Trinity
Deputy K.C. Lewis (S)
Deputy E.J. Noel (L)
Deputy of St. John
Deputy J.M. Maçon (S)
Deputy S.J. Pinel (C)
Deputy R.G. Bryans (H)
Deputy of St. Peter
Deputy S.Y. Mézec (H)
Deputy A.D. Lewis (H)
Deputy of St. Ouen
Deputy L.M.C. Doublet (S)
Deputy S.M. Wickenden (H)
Deputy S.M. Bree (C)
Deputy M.J. Norton (B)
Deputy T.A. McDonald (S)
Deputy of St. Mary
Deputy G.J. Truscott (B)
Deputy P.D. McLinton (S)

Ratification of the Agreement between the Government of Jersey and the Government of the United Arab Emirates for the avoidance of double taxation and the prevention of fiscal evasion with respect to taxes on income (P.67/2016)

THE STATES, adopting a proposition of the Minister for External Relations, ratified the Agreement for the avoidance of double taxation and the prevention of fiscal evasion with respect to taxes on income between the Government of Jersey and the Government of the United Arab Emirates as set out in the Appendix to the report of the Minister for External Relations dated 2nd June 2016.

Changes in Presidency

The Bailiff retired from the Chamber prior to the consideration of the proposition of the Chief Minister entitled ‘Draft Criminal Justice (Miscellaneous Provisions) (Jersey) Regulations 201-’ (P.74/2016) because both the draft Regulations and the ensuing items of draft legislation to be debated by the Assembly would, if adopted, be considered by the Royal Court on a regular basis, and the meeting continued under the Presidency of the Connétable of St. Clement.

Draft Criminal Justice (Miscellaneous Provisions) (Jersey) Regulations 201- (P.74/2016)

THE STATES commenced consideration of the Draft Criminal Justice (Miscellaneous Provisions) (Jersey) Regulations 201- and adopted the principles.

THE STATES, having been informed that the relevant scrutiny panel had indicated that it did not wish to scrutinise the draft legislation, adopted Regulations 1 and 2 and the Schedule.

THE STATES, in pursuance of Article 3(2) of the Criminal Justice (Miscellaneous Provisions) (Jersey) Law 2016, made Regulations entitled the Criminal Justice (Miscellaneous Provisions) (Jersey) Regulations 2016.

Draft Criminal Justice (Miscellaneous Provisions) (Jersey) Law 2016 (Appointed Day) Act 201- (P.75/2016)

THE STATES, in pursuance of Article 5 of the Criminal Justice (Miscellaneous Provisions) (Jersey) Law 2016, made an Act entitled the Criminal Justice (Miscellaneous Provisions) (Jersey) Law 2016 (Appointed Day) Act 2016.

Draft Children and Adoption (Amendment) (Jersey) Law 201- (P.76/2016)

THE STATES commenced consideration of the Draft Children and Adoption (Amendment) (Jersey) Law 201- and adopted the principles.

Members present voted as follows –

POUR: 34

CONTRE: 0

ABSTAIN: 0

Senator I.J. Gorst
 Senator L.J. Farnham
 Senator A.K.F. Green
 Senator S.C. Ferguson
 Connétable of St. Peter
 Connétable of St. Lawrence
 Connétable of St. Mary
 Connétable of St. Brelade
 Connétable of St. Martin
 Connétable of St. Saviour
 Connétable of Grouville
 Connétable of St. John
 Connétable of Trinity
 Deputy J.A. Martin (H)
 Deputy G.P. Southern (H)
 Deputy of Grouville
 Deputy J.A. Hilton (H)
 Deputy of Trinity
 Deputy K.C. Lewis (S)
 Deputy of St. John
 Deputy J.M. Maçon (S)
 Deputy S.J. Pinel (C)
 Deputy of St. Martin
 Deputy of St. Peter
 Deputy S.Y. Mézec (H)
 Deputy A.D. Lewis (H)
 Deputy of St. Ouen
 Deputy L.M.C. Doublet (S)
 Deputy S.M. Bree (C)
 Deputy M.J. Norton (B)

Deputy T.A. McDonald (S)
 Deputy of St. Mary
 Deputy G.J. Truscott (B)
 Deputy P.D. McLinton (S)

THE STATES, having been informed that the relevant scrutiny panel had indicated that it did not wish to scrutinise the draft legislation, adopted Articles 1 to 3.

THE STATES, subject to the sanction of Her Most Excellent Majesty in Council, adopted a Law entitled the Children and Adoption (Amendment) (Jersey) Law 201-.

Members present voted as follows –

POUR: 38

CONTRE: 0

ABSTAIN: 0

Senator P.F. Routier
 Senator A.J.H. Maclean
 Senator I.J. Gorst
 Senator L.J. Farnham
 Senator A.K.F. Green
 Senator S.C. Ferguson
 Connétable of St. Peter
 Connétable of St. Lawrence
 Connétable of St. Mary
 Connétable of St. Brelade
 Connétable of St. Martin
 Connétable of St. Saviour
 Connétable of Grouville
 Connétable of St. John
 Connétable of Trinity
 Deputy J.A. Martin (H)
 Deputy of Grouville
 Deputy J.A. Hilton (H)
 Deputy J.A.N. Le Fondré (L)
 Deputy of Trinity
 Deputy K.C. Lewis (S)
 Deputy of St. John
 Deputy J.M. Maçon (S)
 Deputy S.J. Pinel (C)
 Deputy of St. Martin
 Deputy of St. Peter
 Deputy S.Y. Mézec (H)
 Deputy A.D. Lewis (H)
 Deputy of St. Ouen
 Deputy L.M.C. Doublet (S)
 Deputy R. Labey (H)
 Deputy S.M. Wickenden (H)
 Deputy S.M. Bree (C)
 Deputy M.J. Norton (B)
 Deputy T.A. McDonald (S)
 Deputy of St. Mary
 Deputy G.J. Truscott (B)
 Deputy P.D. McLinton (S)

Immigration Act 2014 (Fees): extension of certain sections to Jersey; and repeal of an associated part of the Immigration and Asylum Act 1999 (Jersey) Order 2003 (P.77/2016)

THE STATES, adopting a proposition of the Chief Minister, pursuant to Article 31(1)(b)(i) of the States of Jersey Law 2005, agreed that a request be made to Her Majesty in Council for the making of an Order in Council that would –

- (a) extend to Jersey, with appropriate modifications and adaptations, the provisions of sections 68 to 70 of the Immigration Act 2014 (Fees); and
- (b) repeal section 5 of the Immigration and Asylum Act 1999 (as extended to Jersey by the Immigration and Asylum Act 1999 (Jersey) Order 2003).

Members present voted as follows –

POUR: 34

CONTRE: 0

ABSTAIN: 0

Senator P.F. Routier
 Senator A.J.H. Maclean
 Senator I.J. Gorst
 Senator L.J. Farnham
 Senator P.M. Bailhache
 Senator A.K.F. Green
 Senator S.C. Ferguson
 Connétable of St. Lawrence
 Connétable of St. Martin
 Connétable of St. Saviour
 Connétable of Grouville
 Connétable of St. John
 Connétable of Trinity
 Deputy J.A. Martin (H)
 Deputy J.A.N. Le Fondré (L)
 Deputy K.C. Lewis (S)
 Deputy of St. John
 Deputy J.M. Maçon (S)
 Deputy S.J. Pinel (C)
 Deputy of St. Martin
 Deputy of St. Peter
 Deputy R.J. Rondel (H)
 Deputy S.Y. Mézec (H)
 Deputy A.D. Lewis (H)
 Deputy of St. Ouen
 Deputy L.M.C. Doublet (S)
 Deputy R. Labey (H)
 Deputy S.M. Wickenden (H)
 Deputy S.M. Bree (C)
 Deputy M.J. Norton (B)
 Deputy T.A. McDonald (S)
 Deputy of St. Mary
 Deputy G.J. Truscott (B)
 Deputy P.D. McLinton (S)

Changes in Presidency

The Connétable of St. Clement retired from the Chair during consideration of the proposition of the Chief Minister entitled ‘Immigration Act 2014 (Fees): extension of certain sections to Jersey; and repeal of an associated part of the Immigration and Asylum Act 1999 (Jersey) Order 2003’ (P.77/2016) and the meeting continued under the Presidency of Dr. Mark Egan, Greffier of the States.

Draft Mental Health (Jersey) Law 201- (P.78/2016)

THE STATES commenced consideration of the Draft Mental Health (Jersey) Law 201- and adopted the principles.

Members present voted as follows –

POUR: 47**CONTRE: 0****ABSTAIN: 0**

Senator P.F. Routier
 Senator P.F.C. Ozouf
 Senator A.J.H. Maclean
 Senator I.J. Gorst
 Senator L.J. Farnham
 Senator P.M. Bailhache
 Senator A.K.F. Green
 Senator S.C. Ferguson
 Connétable of St. Helier
 Connétable of St. Clement
 Connétable of St. Peter
 Connétable of St. Lawrence
 Connétable of St. Mary
 Connétable of St. Ouen
 Connétable of St. Brelade
 Connétable of St. Martin
 Connétable of St. Saviour
 Connétable of Grouville
 Connétable of St. John
 Connétable of Trinity
 Deputy J.A. Martin (H)
 Deputy G.P. Southern (H)
 Deputy of Grouville
 Deputy J.A. Hilton (H)
 Deputy J.A.N. Le Fondré (L)
 Deputy of Trinity
 Deputy K.C. Lewis (S)
 Deputy E.J. Noel (L)
 Deputy of St. John
 Deputy J.M. Maçon (S)
 Deputy S.J. Pinel (C)
 Deputy of St. Martin
 Deputy R.G. Bryans (H)
 Deputy of St. Peter
 Deputy R.J. Rondel (H)
 Deputy S.Y. Mézec (H)
 Deputy A.D. Lewis (H)
 Deputy of St. Ouen
 Deputy L.M.C. Doublet (S)

Deputy R. Labey (H)
 Deputy S.M. Wickenden (H)
 Deputy S.M. Bree (C)
 Deputy M.J. Norton (B)
 Deputy T.A. McDonald (S)
 Deputy of St. Mary
 Deputy G.J. Truscott (B)
 Deputy P.D. McLinton (S)

THE STATES, having been informed that the relevant scrutiny panel had indicated that it did not wish to scrutinise the draft legislation, adopted Articles 1 to 13.

THE STATES adopted Articles 14 to 33.

Members present voted as follows –

POUR: 43

CONTRE: 0

ABSTAIN: 0

Senator P.F. Routier
 Senator A.J.H. Maclean
 Senator I.J. Gorst
 Senator L.J. Farnham
 Senator P.M. Bailhache
 Senator A.K.F. Green
 Senator S.C. Ferguson
 Connétable of St. Helier
 Connétable of St. Clement
 Connétable of St. Peter
 Connétable of St. Ouen
 Connétable of St. Brelade
 Connétable of St. Martin
 Connétable of St. Saviour
 Connétable of Grouville
 Connétable of St. John
 Connétable of Trinity
 Deputy J.A. Martin (H)
 Deputy G.P. Southern (H)
 Deputy of Grouville
 Deputy J.A. Hilton (H)
 Deputy J.A.N. Le Fondré (L)
 Deputy of Trinity
 Deputy K.C. Lewis (S)
 Deputy E.J. Noel (L)
 Deputy of St. John
 Deputy J.M. Maçon (S)
 Deputy S.J. Pinel (C)
 Deputy of St. Martin
 Deputy R.G. Bryans (H)
 Deputy of St. Peter
 Deputy R.J. Rondel (H)
 Deputy S.Y. Mézec (H)
 Deputy A.D. Lewis (H)
 Deputy of St. Ouen
 Deputy L.M.C. Doublet (S)
 Deputy R. Labey (H)
 Deputy S.M. Bree (C)

Deputy M.J. Norton (B)
 Deputy T.A. McDonald (S)
 Deputy of St. Mary
 Deputy G.J. Truscott (B)
 Deputy P.D. McLinton (S)

THE STATES adopted Article 34 to 37.

THE STATES adopted Articles 38 to 46.

THE STATES adopted Articles 47 to 54 and the Schedule.

Members present voted as follows –

POUR: 39

CONTRE: 1

ABSTAIN: 0

Senator P.F. Routier
 Senator A.J.H. Maclean
 Senator I.J. Gorst
 Senator L.J. Farnham
 Senator P.M. Bailhache
 Senator A.K.F. Green
 Senator S.C. Ferguson
 Connétable of St. Helier
 Connétable of St. Clement
 Connétable of St. Peter
 Connétable of St. Ouen
 Connétable of St. Brelade
 Connétable of St. Martin
 Connétable of St. Saviour
 Connétable of Grouville
 Connétable of St. John
 Connétable of Trinity
 Deputy of Grouville
 Deputy J.A. Hilton (H)
 Deputy J.A.N. Le Fondré (L)
 Deputy of Trinity
 Deputy K.C. Lewis (S)
 Deputy E.J. Noel (L)
 Deputy of St. John
 Deputy J.M. Maçon (S)
 Deputy S.J. Pinel (C)
 Deputy of St. Martin
 Deputy R.G. Bryans (H)
 Deputy of St. Peter
 Deputy R.J. Rondel (H)
 Deputy S.Y. Mézec (H)
 Deputy of St. Ouen
 Deputy R. Labey (H)
 Deputy S.M. Bree (C)
 Deputy M.J. Norton (B)
 Deputy T.A. McDonald (S)
 Deputy of St. Mary
 Deputy G.J. Truscott (B)
 Deputy P.D. McLinton (S)

Deputy J.A. Martin (H)

THE STATES adopted Articles 55 to 72.

THE STATES adopted Articles 73 to 84.

THE STATES adopted Articles 85 to 89.

THE STATES adopted Articles 90 to 98.

Members present voted as follows –

POUR: 35

CONTRE: 0

ABSTAIN: 0

Senator P.F. Routier
 Senator P.F.C. Ozouf
 Senator A.J.H. Maclean
 Senator I.J. Gorst
 Senator L.J. Farnham
 Senator A.K.F. Green
 Senator S.C. Ferguson
 Connétable of St. Helier
 Connétable of St. Peter
 Connétable of St. Ouen
 Connétable of St. Martin
 Connétable of St. Saviour
 Connétable of Grouville
 Connétable of St. John
 Connétable of Trinity
 Deputy J.A. Martin (H)
 Deputy of Grouville
 Deputy J.A. Hilton (H)
 Deputy J.A.N. Le Fondré (L)
 Deputy of Trinity
 Deputy K.C. Lewis (S)
 Deputy E.J. Noel (L)
 Deputy of St. John
 Deputy J.M. Maçon (S)
 Deputy S.J. Pinel (C)
 Deputy R.G. Bryans (H)
 Deputy of St. Peter
 Deputy R.J. Rondel (H)
 Deputy of St. Ouen
 Deputy S.M. Bree (C)
 Deputy M.J. Norton (B)
 Deputy T.A. McDonald (S)
 Deputy of St. Mary
 Deputy G.J. Truscott (B)
 Deputy P.D. McLinton (S)

THE STATES, subject to the sanction of Her Most Excellent Majesty in Council, adopted a Law entitled the Mental Health (Jersey) Law 201-

Members present voted as follows –

POUR: 39**CONTRE: 0****ABSTAIN: 0**

Senator P.F. Routier
Senator P.F.C. Ozouf
Senator A.J.H. Maclean
Senator I.J. Gorst
Senator L.J. Farnham
Senator P.M. Bailhache
Senator A.K.F. Green
Senator S.C. Ferguson
Connétable of St. Helier
Connétable of St. Clement
Connétable of St. Peter
Connétable of St. Ouen
Connétable of St. Martin
Connétable of St. Saviour
Connétable of Grouville
Connétable of St. John
Connétable of Trinity
Deputy J.A. Martin (H)
Deputy of Grouville
Deputy J.A. Hilton (H)
Deputy J.A.N. Le Fondré (L)
Deputy of Trinity
Deputy K.C. Lewis (S)
Deputy E.J. Noel (L)
Deputy of St. John
Deputy J.M. Maçon (S)
Deputy S.J. Pinel (C)
Deputy R.G. Bryans (H)
Deputy of St. Peter
Deputy R.J. Rondel (H)
Deputy of St. Ouen
Deputy R. Labey (H)
Deputy S.M. Wickenden (H)
Deputy S.M. Bree (C)
Deputy M.J. Norton (B)
Deputy T.A. McDonald (S)
Deputy of St. Mary
Deputy G.J. Truscott (B)
Deputy P.D. McLinton (S)

Adjournment

THE STATES adjourned, having agreed to reconvene on Wednesday 14th September 2016 to consider the outstanding items of public business.

THE STATES rose at 5.47 p.m.

DR. M. EGAN*Greffier of the States*